

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques, le 21 mars 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 août 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission entreprises publiques", a donné le 5 avril 1995 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 21 maart 1995 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende de samenstelling en de werking van het Comité Overheidsbedrijven", heeft op 5 april 1995 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET.Intitulé.

Dans le texte français, il y a lieu d'écrire en toutes lettres :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du ...".

Préambule.

1. Il suffit de viser, comme fondement légal, l'article 31, § 8, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

2. Le considérant ne contribue pas à une meilleure compréhension du texte. Il peut, dès lors, être omis.

3. Le proposant doit figurer dans le préambule après le visa de l'avis du Conseil d'Etat.

Le texte néerlandais de l'introduction du dispositif doit être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

.../...

Dispositif.

Articles 1er et 2.

Ces articles apportent des modifications à une même disposition de l'arrêté du 12 août 1993. Il y a donc lieu de les grouper.

La rédaction suivante est proposée :

"Article 1er. A l'article 3 de l'arrêté royal du 12 août 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la commission entreprises publiques sont apportées les modifications suivantes :

- 1° les mots "du 1er décembre 1987" sont remplacés par les mots "au 1er décembre 1993";
- 2° il est ajouté un alinéa rédigé comme suit : "Dès qu'il est en possession des données mentionnées à l'alinéa 1er, le ministre dont relève la Société nationale des chemins de fer belge ...".

Article 3 (devenant l'article 2).

La rédaction suivante est proposée :

"Art. 2. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Art. 4. Dans le mois qui suit celui (...) chacune des conditions visées à l'article 31, § 6, alinéa 5, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques".

Articles 4 et 5 (devenant l'article 3).

Il y a lieu de grouper les articles 4 et 5 en un article 3, lequel doit être libellé comme suit :

"Art. 3. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 5. A la réception des données visées à l'article 3, le président de la commission visée à l'article 4 détermine, conformément à l'article 6, le nombre de membres de la commission entreprises publiques auquel a droit chaque organisation syndicale représentative. Il communique ledit nombre, par lettre recommandée à la poste, au ministre dont relèvent les entreprises publiques autonomes, dans le mois de la réception des données".

Article 6.

Cette disposition doit être omise, le Roi pouvant abroger en tout temps l'arrêté royal du 12 août 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la commission entreprises publiques.

.../...

Article 8 (devenant l'article 5).

La rédaction suivante est proposée :

"Art. 5. Notre ministre ayant les entreprises publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté".

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP.Opschrift.

In de Franse tekst schrijve men voluit :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du ...".

Aanhef.

1. Wat de rechtsgrond betreft, volstaat het te verwijzen naar artikel 31, § 8, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

2. De considerans draagt niet bij tot een beter begrip van de tekst. Hij mag derhalve vervallen.

3. Het voordrachtformulier dient in de aanhef opgenomen te worden, na de verwijzing naar het advies van de Raad van State.

In de inleiding van het dispositief schrijve men :

"Hebben Wij besloten en besluiten Wij :".

.../...

Bepalend Gedeelte.

Artikelen 1 en 2.

Deze artikelen brengen wijzigingen aan in een en dezelfde bepaling van het besluit van 12 augustus 1993. Zij dienen dus samengevoegd te worden.

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende de samenstelling en de werking van het Comité Overheidsbedrijven wordt gewijzigd als volgt :

- 1° de woorden "1 december 1987" worden vervangen door de woorden "1 december 1993";
- 2° er wordt een lid toegevoegd, luidende :

"Zodra de minister onder wie de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ressorteert, in het bezit is van de in het eerste lid vermelde gegevens, ... bedoelde Comité".

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

De volgende redactie wordt voorgesteld :

.../...

"Art. 2. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 4. Binnen de maand na die waarin ... zijn afgesloten, ... tussen de overheid ... de minister ... de overheidsbedrijven ... vakorganisaties die voldoen aan alle voorwaarden genoemd in artikel 31, § 6, vijfde lid, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven"".

Artikelen 4 en 5 (die artikel 3 worden).

De artikelen 4 en 5 dienen samengevoegd te worden tot een artikel 3, luidende :

"Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 5. Bij ontvangst van de in artikel 3 bedoelde gegevens bepaalt de voorzitter van het in artikel 4 bedoelde comité, overeenkomstig artikel 6, het aantal leden van het comité overheidsbedrijven waarop elke representatieve vakorganisatie recht heeft. Binnen de maand na ontvangst van de gegevens deelt hij dit aantal bij een ter post aangetekend schrijven mee aan de minister onder wie de autonome overheidsbedrijven ressorteren"".

.../...

Artikel 6.

Deze bepaling dient te vervallen, daar de Koning te allen tijde het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende de samenstelling en de werking van het Comité Overheidsbedrijven kan opheffen.

Artikel 8 (dat artikel 5 wordt).

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Art. 5. Onze minister tot wiens bevoegdheid de overheidsbedrijven behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de :

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

F. DELPEREE,
J.-M. FAVRESSE,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

De kamer was samengesteld uit :

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. B. DEROUAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. QUINTIN, référendaire adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, kamer-voorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. DEROUAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. QUINTIN, adjunct-referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN.